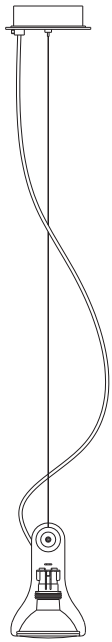
Atlas Susp.

Joan Gaspar

marset



Instrucciones de montaje
Assembly Instructions
Instructions de montage
Montageanleitung

ADVERTENCIAS

1. Se recomienda que la instalación sea realizada por un profesional.
2. Desconectar la conexión a red antes de ser manipulada y realizar el cambio de bombilla sólo cuando esta se haya enfriado.
3. Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.
4. Utilizar un paño suave, humedecido con agua y detergente neutro si fuera necesario. No utilizar alcohol o otros disolventes.

WARNING

1. It is recommended that a professional electrician be responsible for installing the light.
2. Disconnect power supply before installation and change the bulb only when cold.
3. If the wire or flexible cord is damaged,it must only be changed by the manufacturer, their Service Dept. or qualified personnel in order to avoid risk.
4. Use a soft damp cloth, with soap or neutral detergent. Do not use alcohol or other solvents.

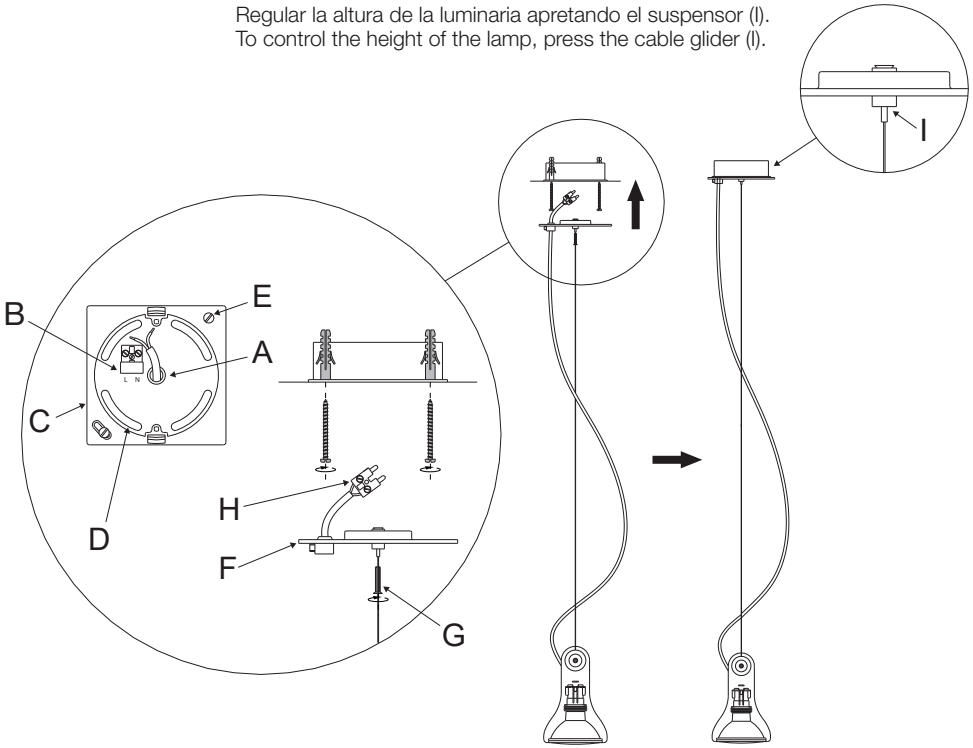
ATTENTION

1. Il est recommandé de faire exécuter l'installation par un professionnel.
2. Débranchez la connexion au réseau avant toute manipulation et ne changez l'ampoule que lorsqu'elle a refroidi (dans le cas où le système comporte une ampoule).
3. Si le câble flexible ou fil du luminaire est endommagé, il conviendra de faire appel au fabricant, à son service technique ou encore à une personne qualifiée pour le remplacer et éviter ainsi tout risque fâcheux.
4. Pour nettoyer le luminaire, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux humidifié d'eau et de détergent neutre, le cas échéant. N'utilisez pas d'alcool ni d'autres types de dissolvants.

HINWEISE

1. Wir empfehlen, die Installation von einem Fachmann vornehmen zu lassen.
2. Unterbrechen Sie die Verbindung zum Netz vor Beginn der Arbeit, und tauschen sie die Glühbirne nur aus, wenn diese abgekühlt ist (falls eine Glühbirne vorhanden ist).
3. Wird das Kabel der Leuchte beschädigt, darf dieses nur durch den Hersteller, dessen technischen Service, oder eine entsprechend qualifizierte Person ausgetauscht werden, um eventuelle Risiken zu vermeiden.
4. Zur Reinigung der Leuchte empfiehlt es sich, ein weiches Tuch zu verwenden und dieses, falls nötig, mit Wasser und einem neutralen Reiniger zu befeuchten. Alkohol oder Lösungsmittel sind zur Reinigung nicht geeignet.

Regular la altura de la luminaria apretando el suspensor (I).
To control the height of the lamp, press the cable glider (I).



1.1. Pasar los cables de conexión a red por el orificio central (A) y conectarlos a la clema (B).
1.2. Fijar en el techo el soporte (C) mediante los tornillos y tacos que se suministran y utilizando los orificios concéntricos (D). En caso de querer empotrar el soporte (C), hacer un orificio de 105 mm de diámetro y utilizar los orificios (E) para fijarlo.
1.3. Enchufar la clema (H).
1.4. Fijar la tapa (F) en el soporte (C) mediante los tornillos (G).

1.1. Feed the mains connection cables through the central hole (A) and connect them to the terminal block (B).
1.2. Secure the bracket (C) to the ceiling using the screws and wall plugs supplied, aligning them with the concentric holes (D). If you wish to recess the bracket (C), drill a 105 mm diameter hole and use the holes (E) to secure it.
1.3. Plug in the terminal block (H).
1.4. Secure the cover (F) to the bracket (C) using the screws (G).

1.1. Faire passer les câbles de raccordement au réseau par l'orifice central (A) et les brancher à la borne (B).
1.2. Fixer le support (C) au plafond à l'aide des vis et des chevilles fournies, en utilisant les orifices concentriques (D). Si vous souhaitez encastrer le support (C), percez un trou de 105 mm de diamètre et utilisez les trous (E) pour le fixer.
1.3. Branchez la borne (H).
1.4. Fixez le couvercle (F) sur le support (C) à l'aide des vis (G).

1.1. Führen Sie die Netzwerkkabel durch die mittlere Öffnung (A) und schließen Sie sie an die Klemme (B) an.
1.2. Befestigen Sie die Halterung (C) mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln an der Decke und nutzen Sie dabei die konzentrischen Bohrlöcher (D). Wenn Sie die Halterung (C) versenkt montieren möchten, bohren Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 105 mm und verwenden Sie die Bohrlöcher (E) zur Befestigung.
1.3. Stecken Sie die Klemme (H) ein.
1.4. Befestigen Sie die Abdeckung (F) mit den Schrauben (G) an der Halterung (C).

Datos Técnicos
Luminaria para uso interior
Factor de Potencia: 1
Lámpara a utilizar:
Atlas Susp.
E27 LED PAR30 10W

Technical Data
Light fitting for indoor use only
Power Factor: 1
Bulb to be used:
Atlas Susp.
E27 LED PAR30 10W

Données techniques
Luminaire intérieur.
Facteur de puissance: 1
Ampoule:
Atlas Susp.
E27 LED PAR30 10W

Technische Daten
Leuchte für den Innenraum.
Leistungsfaktor: 1
Empfohlenes Leuchtmittel:
Atlas Susp.
E27 LED PAR30 10W

· Aislamiento básico más aislamiento reforzado. Toma de tierra: excluida.
· Basic insulation plus second insulation or both replaced by reinforced insulation. Earthing: excluded.
· Isolation de base + isolation renforcée. Prise de terre : exclue.
· Grundisolierung plus verstärkte Isolierung. Erdung: Exklusive.

· Este símbolo en su equipo o embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.
· This symbol on the product or its packaging indicates that it must not be treated as household waste. It should, in fact, be handed in at a recognised collection point for recycling electrical and electronic equipment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
· Le symbole représenté sur l'appareil ou l'emballage signifie que le produit ne peut être traité comme un déchet domestique normal, et doit par conséquent être déposé dans un point de collecte réservé aux appareils électriques et électroniques. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, veuillez vous adresser auprès de votre mairie, afin de connaître le point de collecte le plus proche, ou contacter le distributeur qui vous a vendu le produit.
· Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass diese nicht als normaler Hausmüll behandelt werden dürfen, sondern den entsprechenden Stellen für Sondermüll zugeführt werden müssen. Für weitere Informationen zum Thema Sondermüll wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung, die nächste Annahmestelle oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

230 V ~ 50 Hz

marset CE